



UNIVERSITÉ CHEIKH ANTA DIOP DE DAKAR

1/2



**OFFICE DU BACCALAUREAT**

Téléfax (221) 824 65 81 – Tél. : 824 95 92 – 824 65 81

06 G 13 B 01

Durée : 2 heures

Séries : L'1 – Coef. 4

Séries : L1b-L2 – Coef. 2

LANGUE VIVANTE II

Epreuve du 2<sup>ème</sup> groupe

RUSSE

## МАЛЕНЬКИЙ ФОТОГРАФ.

Это было давно.

Летом 1928 года писатель Максим Горький<sup>1</sup> жил в Ленинграде в гостинице "Европейская". Каждый день к нему приходило много разных людей : молодые писатели, поэты, читатели, корреспонденты газет, фотографы.

Было тёплое солнечное утро. Горький сидел у открытого окна и писал. Вдруг кто-то бросил в окно письмо. Оно упало на стол. « Мне говорят, что нельзя входить, дорогой товарищ Горький, а я пионер<sup>2</sup>, школьник, и мне нужно сфотографировать вас для нашей школьной газеты. Разрешите<sup>3</sup> мне войти. Я вас сфотографирую и быстро уйду ».

[Горький прочитал письмо и медленно подошёл к окну. На улице стоял мальчик с фотоаппаратом.

– Это ты написал письмо? – спросил Горький.

– Я, – ответил мальчик.

– Ну, иди, я тебя жду.

Через минуту мальчик был уже в комнате.]

– Садитесь, пожалуйста, сюда и читайте, – сказал мальчик писателю и показал на диван в углу.

Горький сел на диван, взял в руки книгу и приготовился читать. Всё было готово, оставалось только вставить в аппарат пластинку<sup>4</sup>. Но вдруг мальчик покраснел и заплакал.

– Пластинки дома забыл! Какой я дурак<sup>5</sup>!

Он быстро взял фотоаппарат и выбежал из комнаты.

– Мальчик! – позвал Горький, – вернись, милый! У меня есть пластинки!

Но мальчик добежал до трамвая и уехал.

Вечером Горькому сказали, что пришёл фотограф.

– Мальчик?

– Нет, мужчина.

– Скажите ему, пожалуйста, что я занят. Но если придёт мальчик, который был утром, скажите ему, что я его жду.

Весь вечер Горький ждал мальчика. Но он так и не пришёл.

## Словарь :

- <sup>1</sup> Maxime Gorki: célèbre écrivain soviétique (1868 -1936)
- <sup>2</sup> пионер : *pionnier (membre d'une organisation soviétique pour les jeunes)*
- <sup>3</sup> разрешить (perf) : *autoriser*
- <sup>4</sup> пластинка : *plaque utilisée autrefois par les photographes*
- <sup>5</sup> дурак : *imbécile, idiot*

### I. Вопросы ( 5 баллов ) :

1. Почему мальчик бросил письмо в окно?
2. Зачем он хотел встретиться с Горьким?
3. Где мальчик хотел сфотографировать Горького?
4. Почему мальчик вдруг покраснел и заплакал?
5. Почему Горький сказал, что он занят, когда пришёл мужчина?

### II. Перевод ( 4 балла).

Переведите текст от слов « Горький прочитал письмо... » до « ...мальчик был уже в комнате ».

### III. Лексико-грамматическое задание (5 баллов)

А. Подберите антонимы к словам *нельзя, пришёл, молодые* в следующих предложениях (1,5 балла) :

1. Мне говорят, что *нельзя* входить.
2. Горькому сказали, что *пришёл* фотограф.
3. К нему приходили *молодые* писатели.

Б. Поставьте слова в скобках в нужной форме ( 3,5 балла ) :

1. На улице стоял мальчик с (новый магнитофон).
2. Мне нужно сфотографировать вас для (наш журнал).
3. Горький долго ждал ( маленький фотограф).
4. Мальчик уехал на (трамвай).

### IV. Сочинение ( 6 баллов).

1. Мой любимый писатель.
2. Как я провожу свободное время.